

“中国典籍与文化国际学术研讨会”纪要

2010年3月8日-9日,“中国典籍与文化国际学术研讨会”在北京大学博雅国际会议中心召开。本次会议由北京大学中国语言文学系、耶鲁大学东亚研究中心、北京大学中国古文献研究中心联合主办,由北京大学中国古文献研究中心承办。会议旨在就中国典籍与文化的相关问题展开讨论,促进海内外相关领域学者之间的交流与合作。

本次会议共有来自美国、加拿大、瑞典、比利时、日本、韩国以及中国大陆、台湾、香港等地区的86名代表参加。会议共收到论文82篇。涉及中国古籍在国外的存藏、流传与研究,书写文化与刻本文化关系研究,对中国经典的解读,古典与现代的关系,翻译与文化诠释,重新思考中国文学史的诸种问题,经典著作中的性别研究,思想、历史、文化等综合研究等八个方面。

会议先后安排了两次大会发言。3月8日上午有六位学者发言。耶鲁大学的孙康宜教授从著名曲家张充和谈起,勾勒了1949年以后海外昆曲的发展概貌和特点;泰国国际佛教大学的魏查理教授重点阐述了谢赫的六法与道教的关系;中国国家图书馆的李致忠先生对唐李鼎祚《周易集解》的版本源流等问题进行了考证;日本早稻田大学的稻畑耕一郎教授对民国时期著名藏书家傅增湘先生晚年主持的“蓬山话旧”的相关资料进行了梳理;韩国高丽大学崔溶澈教授对邵亭金永爵与清文士的交游进行了考述,并谈到了《中朝学士书翰录》一书的文献价值;北京大学的荣新江教授报告了中古时期来华胡人墓志研究的新进展。

3月9日下午亦有六位学者发言。美国哈佛大学哈佛燕京图书馆的郑炯文先生报告了哈佛燕京图书馆正在进行的中国善本古籍数位化工程的设想及进展情况;日本东北大学的矶部彰教授阐释了抄本《江流记》及《升平宝筏》与刊本西游记的关系;美国普林斯顿大学东亚图书馆的马泰来先生以明季藏书家徐燊为例,论述了古籍抄本在刊本盛行时期的价值和功能,以及抄本如何转化为刊本等问题;日本京都大学金文京教授通过对民间文学及传说中有关孔子形象的相关资料的梳理,来展现孔子在古代民间宗教中的另一面貌;台湾成功大学张高评教授对《诗人玉屑》一书的编印与宋代诗学传播进行了详细的论述;北京大学陈平原教授以题为“从‘讲义’看新文化运动时期北大国文系的文学教育”的发言结束了本场大会发言。

本次会议与会学者按讨论的主题分成三组,在3月8日下午和3月9日上午共进行了12场小组讨论。讨论范围涵盖海外汉籍的研究、经典著作的诠释以及古典与现代的关系等方面。与会学者提供论文质量高,小组讨论气氛热烈。

北京大学中国古文献研究中心主任安平秋教授、北京大学中国语言文学系主任陈平原教授和耶鲁大学孙康宜教授,分别主持了大会开幕式和闭幕式并致辞。

(北京大学中国古文献研究中心 杨海峥)